

## मा निषाद mā niṣāda

मा निषाद प्रतिष्ठां त्वम् अगमः शाश्वतीः समाः ।

यत् क्रौञ्चमिथुनादेकम् अवधीः काममोहितम् ॥

*mā niṣāda pratiṣṭhāṁ tvam agamaḥ śāśvatīḥ samāḥ |  
yat krauñcamithunādekam avadhīḥ kāmamohitam ||*

*वाल्मीकेः रामायणम् vālmīkeḥ rāmāyaṇam*

**O hunter, as you have killed the Kraunca bird which was lost in the ecstasy of love, you will not attain bliss for eternity.**

mā = do not, may not, निषाद niṣāda = hunter, प्रतिष्ठा pratiṣṭhā = fame, bliss, त्वम् tvam = you, अगमः agamaḥ = not attain, शाश्वतीः śāśvatīḥ = eternal, समाः samāḥ = years, यत् yat = which, क्रौञ्च krauñca = Kraunca bird, मिथुनात् mithunāt = from love making, एकम् ekam = one, अवधीः avadhīḥ = killed, काममोहितम् kāmamohitam = ecstasy of love.